

# РАЗЯСНЕНИЯ ЗА ВАШИТЕ ПРАВА

Ако трябва да бъдете разпитани като заподозряно лице, **БЕЗ ДА БЪДЕТЕ ЗАДЪРЖАНИ**.

1/2

## 1. Правото на поверителна консултация с адвокат и на правна помощ по време на разпита

### A. Кога?

- Имате право на поверителна консултация с адвокат преди разпита и на правна помощ по време на разпита.
- Когато нарушенията, за които ще бъдете разпитвани, се наказват с лишаване от свобода, прилага се процедурата, описана в раздел С.

### B. Какъв адвокат?

- Можете да се обърнете към адвокат по свой избор.
- При определени правни условия можете да потърсите адвокат посредством системата за правна помощ, която е изцяло или частично безплатна. Може да поискате формуляра, в който са описани условията. След това можете да поискате от службата за правна помощ на адвокатската колегия да ви бъде определен адвокат.

### C. Как се провеждат поверителните консултации?

Ако ви е била изпратена писмена покана, в която са посочени правата, описани в точки от 1 до 4, и в която се приема, че сте се консултирали с адвокат, преди да се явите на разпит:

- Не може да ви бъде разрешено отлагане, тъй като вече сте имали възможността да се консултирате с адвокат.
- Ако не искате да получите помощ от адвокат, трябва да бъдете информирани за правото си да не

отговаряте на въпроси, преди да започне разпитът.

Ако не ви е била изпратена писмена покана или ви е била изпратена непълна писмена покана:

- Можете, но само веднъж, да поискате отлагане на разпита за по-късна дата или час, за да се консултирате с адвоката си.
- Можете да разговаряте с адвоката си по телефона, след което да започне разпитът.
- Можете да изчакате пристигането на адвоката си на мястото на провеждане на разпита.

### D. Правна помощ по време на разпита

Адвокатът ви ще се погрижи:

- да бъдат зачетени правото ви да не отговаряте на въпроси и правото ви да не разкривате информация, която ви уличава в престъпление;
- да се отнасят добре с вас по време на разпита, да не ви подлагат на неправомерен натиск;
- да сте информирани за правата си и разпитът да бъде проведен в рамките на закона.

Ако адвокатът ви има забележки в това отношение, може да ги впише незабавно в протокола. Адвокатът ви може да поиска да бъде направено конкретно запитване или да бъде разпитано конкретно лице. Той може да поиска разяснения относно въпросите, които се задават и да представи забележки във връзка с разследването и разпита. Той няма право да отговаря вместо вас или да възпрепятства разпита.

# РАЗЯСНЕНИЯ ЗА ВАШИТЕ ПРАВА

Ако трябва да бъдете разпитани като заподозряно лице, **БЕЗ ДА БЪДЕТЕ ЗАДЪРЖАНИ.**

2/2

Е. Мога ли да се откажа от това си право?

Не сте задължени да искате консултация или помощ от адвокат.

Можете да се откажете от това право доброволно и след задълбочен размисъл, ако:

- сте навършили пълнолетие;
- сте подписали декларация в този смисъл.

## 2. Кратка информация за правонарушенията

- Имате правото да ви бъдат съобщени нарушенията, за които сте разпитвани.

## 3. Правото да не отговаряте на въпроси

- Не сте длъжни да разкривате информация, която ви уличава в престъпление.
- След като представите документ за самоличност, може да изберете да направите изявление, да отговорите на въпросите или да запазите мълчание.

## 4. Други права по време на разпитите

Преди да започне разпитът, ще получите кратки обяснения. В допълнение към кратката информация за нарушенията и правото да не отговаряте на въпроси, ще бъдете уведомени, че:

- Можете да поискате зададените въпроси и вашите отговори да бъдат записани дословно;
- Можете да поискате да бъде направено конкретно разследване или да бъде разпитано конкретно лице;

- Показанията ви могат да бъдат използвани като доказателство в съда.
- Не се намирате под арест и можете да си тръгнете по всяко време;
- По време на разпита можете да използвате всякакви документи, с които разполагате, стига за целта да не се налага отлагане на разпита. Можете да поискате по време на разпита или след него тези документи да бъдат прикрепени към протокола или да бъдат приложени към делото.

## 5. В края на разпита

В края на разпита ще получите показанията си в писмен вид, за да ги прочетете. Можете да поискате да ви бъдат прочетени на глас.

Ще бъдете попитани дали желаете да промените в показанията си или да внесете пояснения в тях.

## 6. Преводаческа помощ и право на превод

- Ако не разбирате или не говорите езика или ако имате затруднения със слуха или речта, ще бъде повикан заклет преводач, който да ви помага по време на разпита. Тази помощ е безплатна.
- Може да бъдете подканени сам да запишете показанията си на своя език.
- Ако не разбирате езика, на който се провежда разследването, имате право на превод на съответните пасажии от заповед за арест, призовката и съдебното решение на език, който разбирате. Тази помощ е безплатна.

**Може да задържите тези разяснения за вашите права.**